

Na podlagi Pravilnika o koprodukcijskem sodelovanju Radiotelevizije Slovenija pri realizaciji avdiovizualnih del (Informator 156/2013 z dne 12. 6. 2013) objavlja Radiotelevizija Slovenija naslednji

JAVNI POZIV RADIOTELEVIZIJE SLOVENIJA ZA KOPRODUKCIJSKO SODELOVANJE PRI REALIZACIJI 1 x SERIJE TV ODDAJ O SLOVENSkih GLASBENIH DELIH (25 x DOLŽINE 8 MINUT) 2021-2

1. Predmet poziva

Predmet tega javnega poziva (v nadaljevanju: poziv) je povabilo h koprodukcijskem sodelovanju Radiotelevizije Slovenija (v nadaljevanju: RTV SLO) pri realizaciji 1 x serije 25 izobraževalnih TV oddaj o slovenskih glasbenih delih (dolžine 8 minut na posamezno oddajo) 2021-2, ki je izvorno producirana s strani neodvisnih producentov (v nadaljevanju: AV delo). Pri realizaciji AV dela bo RTV SLO sodelovala kot koproducent s svojim koprodukcijskim vložkom (arhivsko gradivo, rekviziti, garderoba, posamezne post-produkcijske kapacitete), ki ga nudi glede na potrebe izbranega projekta in v skladu z razpoložljivimi kapacitetami oz. zmožnostmi.

AV delo mora izpolnjevati pogoj »slovenskega AV dela« in mora biti po vsebini skladno s predpisi, ki urejajo medije. Dokončano AV delo oz. njegovi nosilci morajo ustrezati vsem tehničnim standardom za javno priobčitev v medijih RTV SLO. AV delo bo po dokončanju priobčeno javnosti v medijih RTV SLO.

S prijaviteljem izbranega AV dela bo sklenjena koprodukcijska pogodba, s katero se bodo uredile medsebojne pravice in obveznosti RTV SLO in prijavitelja.

2. Pomen izrazov

Uporabljeni izrazi imajo naslednji pomen:

- AV dela - filmi vseh zvrsti, nanizanke, nadaljevanke, televizijske oddaje ter vsa druga dela, izražena v obliki zaporedja povezanih gibljivih slik, z zvokom ali brez, ne glede na vrsto nosilca, na katerem so vsebovana, in ki so izražena kot individualne intelektualne stvaritve.
- Ustrezna vloga - vloga, ki je pravočasna, popolna in vložena s strani upravičene osebe.
- Upravičena oseba - oseba, ki izpolnjuje predpisane pogoje za neodvisnega producenta, je registrirana za dejavnost produkcije filmov, videofilmov in televizijskih oddaj (SKD: 59.110) in izpolnjuje druge pogoje, objavljene v pozivu.
- Pravočasna vloga - vloga, ki jo RTV SLO prejme oz. jo prijavitelj pošlje s priporočeno pošto pošiljko v roku, določenim s tem pozivom.
- Popolna vloga - vloga, ki vsebuje vse obvezne sestavine, določene s tem pozivom.
- Prijavitelj - pravna ali fizična oseba, ki odda vlogo na poziv, kjer sodeluje kot stranka v postopku.
- Soavtorji, avtorji prispevkov in izvajalci - osebe, ki s svojimi deli, prispevki in izvedbami sodelujejo pri realizaciji AV dela, določene pa so z zakonom, ki ureja avtorsko in sorodne pravice.
- Sinopsis - besedilo, ki povzema bistvo serije in njene najpomembnejše elemente ter opisuje glavne like in dogodke v seriji.
- Scenarij - oštevilčeno zaporedje podrobno opisanih prizorov, ki vsebuje vse dialoge, opise oseb in prizorišč, podatke, kje (interier, eksterier) in kdaj (dan, noč) se prizor dogaja, ter vse druge vsebinske podatke ali razširjena vsebinska zasnova, iz katere sta jasno razvidna vsebinska in vizualna linija filmske pripovedi.
- Režijska eksplikacija - razlaga režiserjevega videnja nastajanja in realizacije serije.

- **Produksijska eksplikacija** – opis produkcijske realizacije AV dela, ki vključuje število snemalnih dni, število dni v post produkciji slike in zvoka, navedbo realnih lokacij (interier, eksterier, zgrajena prizorišča itd.), število izvajalcev (igralcev) in druge posebnosti pri realizaciji AV dela.
- **Projekt** - prijavljeno AV delo, vključno z dokumentacijo, ki se nanaša na njegovo realizacijo.
- **Realizacija projekta** - izvedba vseh faz izdelave AV dela (pred produkcija, produkcija, post produkcija) do zaključne kopije AV dela, vključno z izdelavo končnega obračuna projekta.
- **Koproducent** - producent, ki na podlagi ustrezne koprodukcijske pogodbe sodeluje pri realizaciji AV dela s svojim koprodukcijskim vložkom.
- **Koprodukcijska pogodba** - pogodba, ki jasno določa koprodukcijska razmerja, višino vložkov v projekt in koprodukcijske deleže, razpolaganje z materialnimi pravicami na dokončanem AV delu ter način delitve prihodkov.
- **Koprodukcijski vložek** - ovrednoteni (finančni, storitveni ipd.) vložek, ki ga producent vloži v projekt. Sorazmerni del njegovega vložka v končnem obračunu projekta predstavlja producentov koprodukcijski delež.
- **Finančni načrt projekta** - ovrednoten prikaz vseh virov in vrst financiranja projekta, ki je skladen s predračunom projekta.
- **Predračun projekta** - predhodno ovrednotenje vseh stroškov, ki so potrebni za celovito realizacijo projekta, in ki je skladen s finančnim načrtom projekta.
- **Izkoriščanje (eksploatacija) AV dela** - uporaba in razpolaganje z materialnimi pravicami na dokončanem AV delu (npr. njihov nadaljnji prenos, distribucija, trženje).

3. Področje poziva

RTV SLO bo na pozivu sodelovala pri realizaciji ene serije 25 oddaj o slovenskih glasbenih delih v trajanju 8 minut na oddajo.

Serija naj na izobraževalen način osvetli zgodovinski in družbeni kontekst slovenskega ustvarjalnega in kulturnega opusa v glasbenih delih, s poudarkom na besedilu glasbenih del. Vsaka oddaja naj bo zaključena vsebinska celota, vse skupaj pa naj delujejo kot enotna serija z dinamično vizualno identiteto in prepoznavnostjo. Izobraževalna serija oddaj je namenjena predvajanju v osrednjem programskem pasu.

4. Nosilci ter kvalitativni tehnični in drugi standardi, v skladu s katerimi mora biti izdelano AV delo

Prijavljeno AV delo mora biti posneto in oddano v skladu s tehničnimi standardi RTV SLO, ki so objavljeni na spletnih straneh RTV SLO.

5. Sredstva, namenjena za poziv

RTV SLO bo v okviru razpoložljivih kapacitet, sredstev in terminov sodelovala z:

- arhivskim gradivom;
- izposojo artiklov iz fundusa garderobe;
- izposojo artiklov iz fundusa rekvizitov;
- posameznimi prostimi post-produkcijskimi kapacitetami (v skladu z razpoložljivimi kapacitetami).

Dinamika izvajanja storitev bo potekala v skladu s potrjenim terminskim načrtom pri posameznem izbranem projektu. Končni delež RTV SLO pri projektu bo izračunan po končani realizaciji. RTV SLO

na pozivu ne sodeluje s finančnimi sredstvi. Predviden vložek RTV SLO v koprodukcijsko sodelovanje je od 10 % - 40 %.

6. Dokumentacija poziva

Dokumentacija poziva obsega:

- besedilo javnega poziva;
- obvezni obrazci, ki jih mora oddati prijavitelj na pozivu (obrazci št. 1– št. 12);
- vzorec koprodukcijske pogodbe.

Prijavitelji morajo pri oddaji vlog obvezno uporabiti obrazce iz dokumentacije poziva, kadar so ti predvideni. Prijavitelji morajo parafirati vsako stran vzorca koprodukcijske pogodbe.

7. Pogoji za sodelovanje na pozivu

Na poziv se lahko prijavijo le prijavitelji, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- Prijavitelj projekta je neodvisni producent po zakonu, ki ureja medije oz. AV medijske storitve.
- Prijavitelj projekta je registriran za dejavnost produkcije filmov, videofilmov in televizijskih oddaj (SKD: 59.110).
- Prijavitelj projekta ima na dan prijave na poziv poravnane vse zapadle finančne obveznosti in izpolnjene vse druge obveznosti do RTV SLO.
- Prijavitelj prijavlja slovensko AV delo, ki v času prijave na poziv še ni realizirano oz. dokončano in ki je po svoji vsebini skladno s predpisi, ki urejajo področje medijev in medijskih vsebin.
- Proti prijavitelju ni uveden postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po predpisih o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju, oz. ni začel drugi postopek prenehanja prijavitelja po področnem predpisu.
- Zoper prijavitelja oz. njegovo osebo ni izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente kaznivih dejanj, ki po zakonu o javnem naročanju predstavljajo razloge za izključitev iz postopka.

Vloge prijaviteljev, ki ne bodo izpolnjevale pogojev iz te točke poziva, bodo s sklepom zavržene. Če takšno stanje nastopi ali se izkaže v kasnejših fazah postopka, se s prijaviteljem ne more skleniti koprodukcijska pogodba.

8. Vloga

Vloga je popolna, če prijavitelj predloži vso spodaj naštetu in ustrezno izpolnjeno dokumentacijo:

1) Obrazce RTV SLO iz dokumentacije poziva, ki jih prijavitelji ustrezno in v celoti izpolnijo ter ob koncu s strani upravičenih oseb na označenih mestih podpišejo in žigosajo (če poslujejo z žigom):

- obrazec št. 1: prijavi obrazec na javni poziv;
- obrazec št. 2: podatki o prijavitelju;
- obrazec št. 3: seznam naročnikov vseh AV del prijavitelja v letu 2020,
- obrazec št. 3a: seznam vseh realiziranih AV del prijavitelja v letih 2018, 2019 in 2020 – odda samo prijavitelj, ki nima sedeža v Republiki Sloveniji ali kateri izmed držav članic Evropske Unije,
- obrazec št. 4: reference prijavitelja;
- obrazec št. 5: podatki o izobraževalni seriji;
- obrazec št. 6: reference avtorske ekipe;
- obrazec št. 7: terminski načrt realizacije projekta;
- obrazec št. 8a in obrazec št. 8b (dva zavihka v dokumentaciji poziva): predračun in rekapitulacija projekta;

- obrazec št. 9: finančni načrt projekta;
- obrazec št. 10: zaprošene storitve RTV SLO – potrebe prijavitelja;
- obrazec št. 11: obvezne izjave prijavitelja;
- obrazec št. 12: obvestilo posameznikom po 14. členu Splošne uredbe EU o varstvu podatkov glede obdelave osebnih podatkov – tretje osebe.

2) Poleg obveznih obrazcev morajo prijavitelji predložiti tudi:

- splošni sinopsis za serijo vseh oddaj;
- scenariji za prvih pet (5) delov serije oddaj;
- splošno režijsko eksplikacijo za serijo vseh oddaj;
- produkcijska eksplikacija;
- (pred)pogodbe s koproducenti, nejavni financirji in investitorji, ki jih je prijavitelj v finančnem načrtu navedel kot že zagotovljene vložke (iz naštetih dokumentov mora biti razvidna višina že zagotovljenih sredstev),
- odločbe, potrditvena pisma ali (pred)pogodbe s sofinancirji in javni investitorji v projekt ter sponzorji in donatorji, ki jih je prijavitelj v finančnem načrtu navedel kot že zagotovljene vložke (iz naštetih dokumentov mora biti razvidna višina že zagotovljenih sredstev), na vsaki strani parafiran in žigosan (če prijavitelj posluje z žigom) vzorec koprodukcijske pogodbe;
- dokazilo, iz katerega izhaja prijaviteljeva registracija za izvajanje dejavnosti produkcije AV del pod šifro J59.110 in ki na dan prijave na poziv ni staro več kot petnajst (15) dni (obvezno oddajo samo tiste osebe, pri katerih ustreznost dejavnosti ni razvidna iz javnopravne evidence AJPES, kot npr. društva, zavodi).

Navedene priloge oddajo prijavitelji v ne-zvezani obliki. V ovojnici mora prijavitelj priložiti tudi en izvod popolne vloge v elektronski obliki v PDF formatu na CD ali DVD zgoščenci, USB ključku ali SD kartici. Elektronska kopija mora biti istovetna pisnemu izvorniku vloge.

Izpolnjevanje pogojev poziva ugotavlja RTV SLO po uradni dolžnosti, kadar se ti vodijo v uradnih evidencah oseb javnega prava.

Izpolnjevanje pogojev iz te točke poziva je pogoj za formalno popolnost in vsebinsko obravnavanje oddanih vlog na poziv. Vloge, ki teh pogojev ne izpolnjujejo, se s posamičnim sklepom zavržejo.

9. Trajanje poziva

Poziv je odprt za prijave projektov **od dne 22. 2. 2021 do dne 22. 3. 2021, oz. do izrabe razpoložljivih kapacitet.**

Vloge (prijave projektov) se pošljejo na naslov: Radiotelevizija Slovenija, Kolodvorska 2, 1000 Ljubljana, na njih pa mora pisati »NE ODPIRAJ – VLOGA ZA JAVNI POZIV RTV SLOVENIJA ZA KOPRODUKCIJSKO SODELOVANJE PRI REALIZACIJI 1 x SERIJE 25 TV ODDAJ O SLOVENSkih GLASBENIH DELIH (8 MINUT) 2021-2«. Na zadnji strani ovojnice je potrebno navesti naziv in naslov prijavitelja. Če prijavitelj prijavlja več AV del, mora vsako AV delo posredovati na naslov RTV SLO v ločeni ovojnici.

Dne 22. 3. 2021 je skrajni rok, v katerem morajo prispeti vloge, v kolikor se poziv prej ne zaključi zaradi zasedbe kapacitet, o čemer bodo prijavitelji obveščeni. Vloga je pravočasna, če jo prijavitelj do vključno 22. 3. 2021 oz. v času trajanja poziva vloži osebno na vložišču RTV SLO ali je v istem roku oddana na Pošti Slovenije s priporočeno poštno pošiljko.

Prispele vloge bodo odprte in obravnavane po vrstnem redu prispetja.

Če se ugotovi, da je vloga formalno nepopolna, bodo prijavitelji pisno pozvani, da takšno vlogo dopolnijo v petih (5) dneh od prejema poziva k dopolnitvi. Vrstni red prispetja posamezne vloge, ki se upošteva pri določitvi vrstnega reda za uvrstitev vloge v nadaljnjo obravnavo ocenjevanja in vrednotenja vlog, se bo v tem primeru določil, ko bo vloga popolna (vrstni red prispetja posamezne vloge se določi šele, ko je vloga popolna).

Vse nepravočasne vloge ter vloge, ki jih ne bodo vložile upravičene osebe, bodo s sklepom zavržene. Prav tako bodo s sklepom zavržene formalno nepopolne vloge, ki jih prijavitelji tudi po pozivu RTV SLO v roku petih (5) dni ne bodo ustrezno dopolnili. Pravočasne in formalno popolne vloge ter vloge, ki jih bodo vložile upravičene osebe, bodo posredovane v presojo komisiji za ocenjevanje projektov, ki bo projekte ocenila na podlagi meril, določenih v pozivu.

Vloge bodo pri pristojni komisiji za ocenjevanje vlog obravnavane posamično in vsaka predstavlja ločeno stvar. Prijavitelji lahko vloge dopolnjujejo ali spreminjajo do ocenjevanja in vrednotenja vloge pri komisiji za ocenjevanje vlog. Če prijavitelj za isti projekt na poziv pošlje več vlog, se obravnava prva vloga, ostale pa se zavržejo, razen če jih je mogoče obravnavati kot dopolnitve ali spremembe prve vloge.

10. Kriteriji, po katerih se bo ocenjevala posamezna vloga

Komisija za ocenjevanje vlog bo vloge obravnavala po naslednjih merilih:

- ocena sinopsisa in scenarija: do 50 točk,
- ocena referenc scenarista/ov: do 10 točk,
- ocena referenc režiserja: do 5 točk,
- ocena režijske eksplikacije: do 10 točk,
- ocena referenc direktorja fotografije: do 5 točk,
- ocena referenc producenta: do 5 točk,
- ocena produkcijske eksplikacije: do 5 točk
- finančna ustreznost realizacije projekta (ocena finančne konstrukcije in ustreznosti finančnega predračuna projekta glede na predvidene potrebe iz scenarija, poteka realizacije ipd.): do 10 točk.

Maksimalno število točk, ki ga lahko posamezno AV delo prejme na pozivu, je 100 točk. Skupna ocena posameznega AV dela se dobi tako, da se seštevek vseh ocen članov komisije za ocenjevanje projektov pri posameznem merilu deli s številom članov komisije, ki je kriterij ocenilo. Ocene po posameznih merilih pa se nato seštejejo. Projekti, ki bodo ocenjeni z manj kot 70 točkami, ne bodo predlagani za sprejetje v koprodukcijsko sodelovanje z RTV SLO.

RTV SLO si pridrži možnost povabiti posamezne prijavitelje k osebni predstavitvi in natančnejši obrazložitvi postavk projekta (»predstavitveni sestanek«).

11. Izvedba poziva

Poziv je odprt za prijavo projektov v roku, ki je določen v 9. točki poziva.

Vloge bodo obravnavane glede na vrstni red prispetja posamezne popolne vloge. Na pozivu bo izbran tisti projekt, ki bo prvi v postopku ocenjevanja, ki bo potekalo po vrstnem redu prispetja popolne vloge, dosegel najmanj 70 točk ali več in bodo potrebe projekta pri vložku RTV SLO skladne

z razpoložljivimi kapacitetami RTV SLO. Tiste vloge, ki ne bodo dosegle najmanjšega števila točk (70), ne bodo predlagane za koprodukcijsko sodelovanje z RTV SLO.

O končnem izidu poziva bo za vsako vsebinsko obravnavano vlogo izdana posamična odločba, s katero se bo odločilo o sprejetju v koprodukcijsko sodelovanje ter o vrsti in predvidenem obsegu vloženih sredstev RTV SLO ali o zavrnitvi sprejetja v koprodukcijsko sodelovanje.

S prijaviteljem izbranega projekta bo RTV SLO na podlagi dokončne odločbe sklenila koprodukcijsko pogodbo, katere vzorec je sestavni del dokumentacije poziva in s katero bosta izbrani prijavitelj in RTV SLO uredili vsa medsebojna razmerja. RTV SLO bo prijavitelja izbranega projekta pozvala k pristopu sklenitve pogodbe oz. podpisu pogodbe. Pred sklenitvijo pogodbe lahko RTV SLO povabi izbranega prijavitelja projekta na uskladitev tistih določb pogodbe, ki jih je treba prilagoditi posebnostim projekta. Če se prijavitelj izbranega projekta v določenem roku iz neupravičenih razlogov ne bo odzval pozivu k uskladitvi projekta ali podpisu pogodbe, bo RTV SLO štela, da odstopa od sklenitve pogodbe in bo RTV SLO prosta vseh obveznosti do prijavitelja. Pogodba se praviloma podpiše na sedežu RTV SLO, najprej s strani prijavitelja izbranega projekta in nato s strani RTV SLO, ter začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

Prijavitelj izbranega projektov morajo zagotoviti, da ob realizaciji projekta RTV SLO pridobi vse materialne pravice na način in v obsegu, določenima s koprodukcijsko pogodbo, ki je del dokumentacije poziva.

12. Obdobje, v katerem morajo biti izkoriščene storitve RTV SLO

Kapacitete RTV SLO morajo biti izkoriščene v skladu z razpoložljivimi termini RTV SLO in terminskim načrtom realizacije projekta, predvidoma od septembra 2021 do aprila 2022.

13. Rok za dokončanje in izročitev AV dela

Prijavitelj izbranega projekta, s katerim bo RTV SLO sklenila koprodukcijsko pogodbo, mora AV delo v celoti dokončati in izročiti RTV SLO najkasneje do aprila 2022. Dokončanje in predaja posameznih kosov serije oddaj se dogovori s koprodukcijsko pogodbo.

14. Informacije v zvezi s pozivom

Prijavitelji se lahko za vse informacije v zvezi s pozivom obrnejo na elektronski naslov: AVrazpisi@rtvslo.si.

V času trajanja poziva je vsem zainteresiranim osebam celotna dokumentacija poziva dosegljiva na sedežu RTV SLO ter objavljena na spletni strani RTV SLO <http://www.rtv slo.si/razpisi>.

Številka dokumenta: 61503-10-02/2021-4

Dne: 19-02-2021

generalni direktor RTV SLO
Igor Kadunc

Po pooblastilu:
Natalija Gorščak
direktorica TV Slovenija

